

4. The provision of written advice shall be without prejudice as to whether the measure is consistent with this Protocol.

Article 17

Inclusions in the Annex until 31 March 1989

A Member State may inscribe a service in the Annex until 31 March 1989. Before doing so, it shall provide written reasons for the proposed inscription to the other Member State and undertake consultations with a view to establishing whether any problems arising from the non-inscription of a service could be resolved by other means.

Article 18

Exceptions

Provided that such measures are not used as a means of arbitrary or unjustified discrimination against persons of the other Member State or as a disguised restriction on trade in services, nothing in this Protocol shall preclude the adoption by either Member State of measures necessary:

- (a) to protect its essential security interests;
- (b) to protect public morals and to prevent disorder or crime;
- (c) to protect human, animal or plant life or health;
- (d) to prevent unfair, deceptive, or misleading practices;
- (e) in pursuance of obligations under international agreements; or
- (f) to secure compliance with laws and regulations relating to customs enforcement, to tax avoidance or evasion, or to foreign exchange control.

Article 19

Consultation

1. The Member States shall, at the written request of either, promptly enter into consultations with a view to seeking an early, equitable and mutually satisfactory solution, if the Member State which requested the consultations considers that:

- (a) an obligation under this Protocol has not been, is not being, or may not be fulfilled; or
- (b) the achievement of any objective of this Protocol is being or may be frustrated.

2. For the purpose of this Protocol, consultations between the Member States shall be considered to have commenced on the day on which written notice requesting the consultations is given.

Article 20

Review

The Member States agree to meet before 31 December 1990, and regularly thereafter, to review the operation of this Protocol.

4. 提供书面建议应不影响该措施是否与本议定书一致。

第17条

附件中直至1989年3月31日的包含项

一个成员国可直至1989年3月31日将一项服务列入附件。在此之前，它应向另一成员国提供所提议列入的书面理由，并与对方进行磋商，以确定因未列入某项服务而产生的问题是否可通过其他方式解决。

第18条

异常

如果此类措施不被用作对其他成员国人员进行任意或不正当歧视的手段，或作为贸易服务隐性限制的手段，则本议定书任何规定均不得妨碍任何成员国采取必要的措施：

(a) 保护其基本安全利益； (b) 保护公共道德并防止混乱或犯罪； (c) 保护人类、动物或植物的生命或健康； (d) 防止不公平、欺骗性或误导性做法； (e) 履行国际协议下的义务；或 (f) 保障遵守与海关执法、避税或逃税、外汇管制有关的法律和法规。

第19条

磋商

1. 成员国应根据另一方的书面要求，迅速进行磋商，以期寻求早期、公平和相互满意的解决方案，如果提出磋商要求的成员国认为：

(a) 本议定书下的义务尚未得到履行、正在被履行或可能无法得到履行；或

(b) 本议定书的目标正在受阻或可能受阻。

2. 根据本议定书，成员国之间的磋商应自请求磋商的书面通知发出之日起视为开始。

第20条

审查

成员国同意在1990年12月31日之前会晤，并在此之后定期会晤，以审查本议定书的有效性。